

傳統樂舞



本校木琴隊成員趙芯岳與她的竹管琴。

原鄉活泉在五峰

新竹縣桃山國小

原住民鄉の活きた泉は五峰にあり 新竹県桃山小学校
 The Living Spring of the Aboriginal Community in Wufeng:
 Tao Shan Elementary School, Hsinchu County

文 | 徐榮春 (新竹縣五峰鄉桃山國小校長) 圖 | 新竹縣五峰鄉桃山國小

一次浩劫， 讓學校與部落 心靈交會

2004年，桃山村經歷一場浩劫，艾利颱風挾帶的豪雨造成多數部落土石流，20餘人慘遭活埋。桃山國小的師生和家長們，被迫離開自己的家園，分散到國軍營區、或是慈善機構安置。

當時，有一部份的族人抱持著悲觀的想法，桃山村好像沒有任何希望了。但是，卻有不少的族人卻不這樣想，相反地，認為這是上蒼要族人好好理清自己所擁有珍貴的一切，和身旁的花草動物心靈交會，和走在歷史的部落談一輩子的愛戀。

我們認真思考，學校要如何與部落心靈交會？桃山小學的老師們三番兩次在自己搭建的tata' ruma' (竹屋)裡，像泰雅人的老祖先一樣藉著火彼此取暖、也挖空彼此的心思，欲



本校木琴隊成員周一婷、周子萱吹奏獵人笛。

探究原鄉的小朋友缺乏的是什麼？我們向自己的內心發問，身為桃山部落的老師能夠為小朋友多做些什麼？

山上小朋友的學業成就與平地的孩子相比較有不小的差距，這是十分明顯的「結果」。山上的小孩比較缺少家庭的支持、不論是心靈或是物質上，這是「原因」之一。但



由國際佛光會及台明文教基金會共同捐助重建之圖書館落成典禮，本校木琴隊擔任開幕表演節目。

是，學校無法完全取代家人的地位呀！其實，現在山下小孩子的家庭也不見得十分完整啊。

我們嘗試聚焦在山上小朋友普遍的個人因素—沒有學習動機，缺乏生涯規劃，學什麼都不夠專心、沒有恆心、很容易放棄，比較好動、不容易安靜…

傳統上，學校一直只強調學生在邏輯—數學和語文(主要是讀和寫)兩方面的發展。但這並不是人類智能的全部，不同的人會有不同的智能組合。

柏拉圖曾說過：「音樂是最強而有效的教育工具。」美國新聞週刊報導加州大學一項研究發現，幼年時期學習音樂之經驗，將成為未來兒童數理邏輯發展之重要基礎；加州大學的物理教授蕭哥登出曾說：

「此項技能，將在未來轉化為複雜之數理與工程能力。」

透過音樂 啓發部落孩子們的天賦

很幸運的，桃山小學有幾位熱愛音樂的老師們。我們問，為什麼不藉由音樂的元素與山上的小朋友們進行深度對話？桃山的孩子們特別在音樂領域上有傲人的天賦，雖然小朋友不認得幾個豆芽菜，但是合唱團在全縣比賽的成績始終名列前茅。我們為什麼不讓秦雅的小朋友們更貼近豆芽菜和它的空間概念？

2005年的桃山小學，仍然如同其它山地部落的小學一樣很小，只有90名學生。但是，全校有1/3的孩子是合唱團，1/3是木琴隊，更有多達1/2的小朋友因為老師們認真的思考，開始黑白琴鍵的世界。小

小一間音樂教室，成了小朋友下課爭先前往的樂園。

每日清晨，桃山的小朋友在合唱練習前，至少先要繞著操場跑上三大圈；山上的孩子很能夠模仿指揮老師的聲音，分部和聲也是很自然的，所以每次的合唱練習不太需要很多的時間。下午放學後，老師會輪流在琴房裡指導孩子們練琴，小朋友從看不懂長鬚鬚的黑色音符，到大家搶著要一首首的通過老師訂的標準，進步的不只是他們的琴藝，更讓人驚艷的是他們學習的動力。

給孩子魚吃，不如給孩子

一枝釣竿。桃山的老師們，從加納德的多元智慧觀，務實地協助部落孩子們的天賦啟發，希望能夠引導泰雅人的下一代享受「學習本身」。換句話說，我們試著協助部落的小朋友們回歸「學習的本質」：專注、成就、喜悅。

學音樂、彈鋼琴、拉小提琴、學美術，不是為了將原住民小朋友訓練成一個紀辛 (Evgeny Kissin)、一個慕特 (Anne-Sophie Mutter)、或是一個林布蘭 (Rembrandt van Rijn)，而是為了培養小朋友在遇到挫折時的一個堅持。有太

多山上的孩子因為遇到生活中各種問題而課業中輟，放棄求知，如果在學習過程中能夠專注、堅持，養成一種生活態度，就是給原住民小朋友最大的禮物。

用音樂寫桃山故事

泰雅族人有優質的傳統文化，像是敬畏上天、尊敬長輩、孝順父母、分享團結、與大自然和平相處。泰雅人如此美好的文化價值，長期以來並未充分外顯；相反地，因為少數族人嚴重酗酒、工作的責任心不夠、青少年的學習意願低落，卻成為主流社會對於泰雅族群的認知。

與大家分享桃山部落真實音樂的故事，希望能夠協助更多的泰雅孩子們建立原創與識別的價值典範；而這個小地方的樸實運動，其實是可以跨越族群與國界被沸騰地討論。2008年，因為桃山小學催生出來「泰雅學堂」有一群更多的人正在用心想，如何能為部落的孩子付出多一些，甘之如飴地為部落持續耕耘。◆

本校木琴隊及合唱團應世界展望會之邀，於2008年和世界的兒童做鄰居祈福音樂會上演出。



從多元觀協助啟發部落孩子的天賦，引導泰雅人的下一代享受「學習本身」。學音樂、彈鋼琴、拉小提琴，去培養小朋友在遇到挫折時的一個堅持。